

# JOURNAL

des

N A T I O N S



U N I E S

Commission du développement durable constituée en Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (quatrième session)

Bali (Indonésie), 27 mai-7 juin 2002

LUNDI 27 MAI 2002

No 2

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES ACTIVITÉS SPÉCIALES

### SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Lundi 27 mai 2002*

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE  
CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE  
DU SOMMET MONDIAL POUR LE  
DÉVELOPPEMENT DURABLE

*Quatrième session*

10 h 30 à  
11 heures

1re séance

Salle de conférence 1  
(Nusa Indah)

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1] (A/CONF.199/PC/15 et Add.1/Rev.1, A/CONF.199/PC/L.4 et A/CONF.199/PC/CRP.2)

Accréditation des organisations intergouvernementales

Accréditation des organisations non gouvernementales (A/CONF.199/PC/19 et 20)

15 heures à  
18 heures

2e séance

Salle de conférence 1  
(Nusa Indah)

Dialogue multipartite [4] (A/CONF.199/PC/18 et Add.1 à 9)

**GROUPE DE TRAVAIL I**  
*(chapitres I à IV de l'exposé révisé  
du Président)*

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2 (Nusantara 1)
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2 (Nusantara 1)
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 2 (Nusantara 1)

**GROUPE DE TRAVAIL II**  
*(chapitres V à IX de l'exposé révisé  
du Président)*

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 3 (Geneva)

\*

\*

\*

**GROUPES DE CONTACT**

Une réunion du Groupe de contact sur l'Afrique aura lieu *aujourd'hui* 27 mai 2002 à 11 heures dans la salle de caucus 3 (Nusantara 2).

Une réunion du Groupe de contact sur l'énergie aura lieu *aujourd'hui* 27 mai 2002 à 15 heures dans la salle de caucus 2 (Frangipani).

Une réunion du Groupe de contact sur les océans aura lieu *aujourd'hui* 27 mai 2002 à 15 heures dans la salle du Groupe de contact (Bandung).

## AUTRES RÉUNIONS

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Lundi 27 mai 2002*

### FORUM DES ÎLES DU PACIFIQUE

7 h 30 à 8 h 30	réunion privée	Salle de conférence 2 (Nusantara 1)
--------------------	----------------	--

### GROUPE AFRICAIN

7 h 45 à 8 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
--------------------	----------------	-----------------------------------

### ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

8 heures à 9 heures	réunion privée	Salle de caucus 2 (Frangipani)
------------------------	----------------	-----------------------------------

### GROUPE DES 77 (Groupe de travail I)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
----------------------	----------------	-----------------------------------

### GROUPE DES 77

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
----------------------	----------------	-----------------------------------

18 h 30 à 19 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
----------------------	----------------	-----------------------------------

### GROUPE DES PAYS DE MÊME OPINION (MÉGADIVERS)

18 h 15	réunion privée	Salle de caucus 1 (Orchid)
---------	----------------	-------------------------------

## ACTIVITÉS SPÉCIALES

*Lundi 27 mai 2002*

### *Activités parallèles*

- De 13 h 15 à 14 h 45 Conférence d'application : Action des parties prenantes pour un futur commun (organisée par l'Association des Nations Unies de la Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord) (*Salle de conférence 2 (Nusantara)*)
- De 13 h 15 à 14 h 45 Aquaculture et développement durable (organisée par Sahabat Alam (Malaisie)) (*Salle de caucus 2 (Frangipani)*)
- De 13 h 15 à 14 h 45 Gouverner le développement durable – Les prochains pas (organisée par le Forum des Nations Unies pour l'environnement et le développement (Comité du Royaume-Uni)) (*Auditorium*)
- De 13 h 15 à 14 h 45 Bonne gouvernance : appliquer le Principe 10 dans la région de la CEE (organisée par l'Institut du droit de l'environnement) (*Salle de caucus 3 (Nusantara 2b)*)
- De 18 h 15 à 19 h 45 Dialogue : comparer les coûts réels et le financement de l'énergie pour la durabilité (organisée par le Caucus des ONG sur l'énergie et les changements climatiques) (*Salle de conférence 2 (Nusanatra)*)
- De 18 h 15 à 19 h 45 Ressort et développement durable : créer une capacité d'adaptation dans un monde de transformation (organisée par le Conseil international pour la science) (*Salle de caucus 3 (Nusantara 2b)*)
- De 18 h 15 à 19 h 45 Groupe de personnalités éminentes chargé d'étudier les liens entre l'environnement et la pauvreté dans le contexte de la mise en œuvre de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification, créé par le Département des affaires économiques et sociales et le secrétariat de la Convention (organisée par le secrétariat de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification) (*Salle de caucus 2 (Frangipani)*)
- De 18 h 15 à 19 h 45 Lier l'action locale avec les stratégies de développement durable et les mécanismes de coordination (organisée par les Gouvernements de la Bolivie et de l'Indonésie) (*Auditorium*)

### *Réunions des grands groupes et des ONG*

- De 8 heures à 9 heures Groupe oecuménique (*Nusantara 3*)
- De 9 heures à 10 heures Réseau des questions relatives au développement durable (*Nusantara 3*)
- De 10 heures à 11 heures Comité directeur des ONG sur la Commission du développement durable (*Salle de caucus 1 (Orchid)*)
- De 10 heures à 11 heures Femmes (*Nusantara 3*)  
Eau (*Salle de caucus 1 (Orchid)*)
- De 11 heures à midi Jeunesse (*Nusantara 3*)  
Autorités locales (*Salle de caucus 1 (Orchid)*)
- De midi à 13 heures Énergie et climat (*Nusantara 3*)  
ONG multipartites (*Salle de caucus 1 (Orchid)*)
- De 14 heures à 15 heures Exploitation minière (*Nusantara 3*)
- De 15 heures à 16 heures Asie (*Nusantara 3*)  
Afrique (*Salle de caucus 1 (Orchid)*)
- De 16 heures à 17 heures Modes durables de production et de consommation (*Nusantara 3*)  
Peuples autochtones (*Salle de caucus 1 (Orchid)*)
- De 17 heures à 18 heures Spiritualité et religion (*Nusantara 3*)  
Science, technologie et développement humain (*Salle de caucus 1 (Orchid)*)
- De 18 heures à 19 heures Syndicats (*Nusantara 3*)

\* \* \*

*Conférences de presse*

Des conférences de presse auront lieu *aujourd'hui* 27 mai 2002 dans la Salle des conférences de presse (Jakarta B), comme suit :

- 11 heures. Organisations non gouvernementales : Forum du peuple indonésien, World Wildlife Fund (WWF), Greenpeace, Réseau du tiers monde (parrainée par le Comité national indonésien pour la quatrième session du Comité préparatoire)
- Midi Emil Salim, Président du Comité préparatoire, et Nitin Desai, Secrétaire général du Sommet mondial pour le développement durable
- 17 heures Comité national indonésien (l'orateur sera annoncé)

<b>INFORMATIONS GÉNÉRALES</b>
-------------------------------

*Inscription-accréditation*

Le centre d'inscription-accréditation pour tous les participants à la quatrième session du Comité préparatoire, les membres des organisations non gouvernementales et les représentants des médias se trouve dans le salon Keraton, au Nusa Dua Beach Hotel. Les heures d'ouverture sont les suivantes : de 9 heures à 18 heures, *aujourd'hui* 26 mai, et de 9 heures à 18 heures, lundi 27 mai au vendredi 7 juin 2002.

\* \* \*

*Distribution des documents officiels*

Le guichet principal de distribution des documents est situé à l'entrée de la salle de conférence 1 (Nusa Indah Hall). Il est rappelé aux délégations que les casiers individuels sont exclusivement réservés à la distribution des documents officiels de la session et ne doivent pas être utilisés pour la distribution d'autres documents ou communications.

\* \* \*

*Diffusion des déclarations écrites*

Les délégations qui souhaitent que le texte écrit de leur discours soit distribué aux délégations, aux observateurs, aux institutions spécialisées et aux attachés de presse sont priées d'en remettre 350 exemplaires au préposé de la salle de conférence avant le début de la séance. Il est rappelé aux participants que le Secrétariat n'est pas en mesure d'assurer la reproduction de ces textes.

\* \* \*

*Distribution d'autres documents*

Si les gouvernements et les organisations souhaitent mettre d'autres documents à la disposition des participants à la session, ils doivent les fournir dans les langues et dans les quantités voulues. Il est suggéré aux gouvernements et aux organisations accréditées de fournir environ 500 exemplaires en anglais, et moins d'exemplaires dans les autres langues officielles, le cas échéant. Il serait bon que deux exemplaires de chaque document soient communiqués à Lixian Xiong, chargé de la présentation des documents (Exhibition Gallery).

\* \* \*

*Demandes concernant le service des séances*

Les demandes concernant le service des séances doivent être adressées à Jane Pittson, Chef du Groupe du service des séances (Exhibition Gallery) (tél. : 779034; portable : 0812 367 9115).

\* \* \*

*Information sur Internet*

Dans le monde entier, les usagers d'Internet peuvent suivre les travaux grâce aux communiqués de presse, les actualités du jour, les documents officiels, le *Journal* et autres supports d'information qui pourront être consultés à l'adresse suivante : <<http://johannesburgsummit.org>>.

\* \* \*

*Distribution d'informations aux médias*

Les délégations qui souhaitent distribuer des informations aux médias sont priées d'en remettre 200 exemplaires au préposé du Département de l'information dans la salle Jakarta du Centre international des congrès.

\* \* \*

*Casques, récepteurs et plaques*

Les participants à l'Assemblée sont invités à laisser les casques, les récepteurs à rayonnement infrarouge et les plaques dans la salle de conférence aux sièges de leurs délégations quand ils quittent la salle.

**COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION**

Prière d'adresser les textes au bureau du *Journal*  
avant 19 heures (Exhibition Gallery) (tél. : 779030)

Publié à Bali (Indonésie), par le Département  
des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

